

اسم المدرسة	العلماء	مبادئ المدرسة	ملاحظة
المدرسة الألمانية النمساوية	أوجين فوستر هو الذي وضع الأساس النظري الذي تستمد منه هذه المدرسة أهم مبادئها	<p>أهم المبادئ التي توجه اهتمامها بالبحث المصطلحي:</p> <p>١- اعتبار تحديد المفاهيم وتصنيفها أساس كل عمل مصطلحي</p> <p>٢- تخصيص مصطلح واحد للمفهوم العلمي الواحد، وذلك بالتخلص من الترادف والاشتراك اللفظي، وكل ما يؤدي إلى الغموض.</p> <p>٣- الانطلاق من المفاهيم والعلاقات القائمة بينها بدلا من الانطلاق من المصطلحات للوصول إلى المفاهيم.</p> <p>٤- اعتماد مبدأ الاقتصاد في اللغة ومراعاة الاستعمال عند وضع المصطلحات.</p> <p>٥- عدم اعتبار السياق للمصطلح أثناء وضع مفهومه أو تحديد خصائصه، فالمفهوم مستقل عن السياق .</p> <p>٦- التسليم بأن الجهد المصطلحي ممارسة تقييسية غايتها تحقيق مطلب التوحيد المصطلحي</p> <p>٧- القول بأن علم المصطلح هو علم منفتح على العلوم المجاورة في بناء مقولاته (علم المنطق - اللسانيات - علم التصنيف والإحصاء - الإعلامية)</p>	<p>مثلت المدرسة الألمانية النمساوية المهاد النظري لعلم المصطلح فمع ظهور مصنفات روادها بدأ هذا العلم مستقلا بذاته من جهة موضوعه وشروط مقاربه ومناهج النظر فيه.</p>
المدرسة السوفيتية	لوتي - كندلكي - دريزن	<p>عنيت هذه المدرسة بالتركيز على جملة من المحاور أهمها:</p> <p>١- التسليم بأن علم المصطلح ذو طابع لغوي وكل معالجة له لا تخرج عن الحيز اللساني.</p> <p>٢- ضرورة العناية في كل عمل مصطلحي بتحديد المفاهيم وتعيين ما يناسبها من مصطلحات</p> <p>٣- ضرورة مراعاة الاعتبارات الاجتماعية اللسانية عند القيام بالتوليد المصطلحي</p>	<p>بدأت هذه المدرسة مركزة على الوجه اللساني للظاهرة المصطلحية حريصة على وصلها بالسياق الاجتماعي.</p>
المدرسة التشيكوسلوفاكية	كيكوريك- دروزد	<p>أهم المسائل التي استأثرت بإهتمامها:</p> <p>١- العناية بالتوحيد المصطلحي على الصعيدين الوطني والدولي</p>	<p>أسهمت المدرسة التشيكوسلوفاكية في رسم معالم المنهج النصي الذي لا يلغي إمكان تنزيل المصطلح ضمن سياق النص الذي ينتمي إليه، مما</p>

<p>يجعل الوحدة المصطلحية منفتحة على الوحدات اللغوية المجاورة في إطار علاقات تركيبية مخصوصة يملئها النص فيتسنى باستدعاء السياق رفع الالتباسات المفهومية الناتجة عن الاشتراك والترادف.</p>	<p>٢- التأكيد على خصوصية الوحدة المصطلحية، تمييزها عن الكلمة وبيان العلاقة الضرورية بين المفهوم والتسمية</p> <p>٣- فتح الوحدة المصطلحية على النص ، وذلك لأن دراسة الوحدات المصطلحية تستوجب في نظر درودز اعتبار كل المظاهر اللسانية الملائمة: أي المظاهر الصرفية والمعجمية والتركيبية والدلالية.</p> <p>٤- التسليم بأن اللغة العلمية التقنية لغة أحادية الدلالة تتسم بالدقة الدلالية والانتظام المفهومي والحياد الشعوري</p>		
	<p>أهم مبادئها:</p> <p>١- اعتبار المصطلح وحدة لغوية تتكون من تسمية ومفهوم</p> <p>٢- التفريق بين الكلمات العامة والمصطلحات</p> <p>٣- وصل مبدأ التوحيد المصطلحي بالسياق الاجتماعي اللساني</p>	<p>رونديو - بولنجي</p>	<p>المدرسة الكندية</p>
	<p>أهم ملامح تمثلها للظاهرة المصطلحية :</p> <p>١- انشاء نظرية الاشتقاق المعجمي خاصة بتوليد المصطلح</p> <p>٢- تحديد خصائص التعريف المصطلحي</p> <p>٣- وصل المصطلح بالسياق الدلالي الذي ينتمي إليه</p>	<p>راي - كلبير- دييوا - راي دوبوف</p>	<p>المدرسة الفرنسية</p>
<p>انصرفت إلى التركيز على الظاهرة المصطلحية في بعدها النظري والتطبيقي وذلك ضمن إطار مجموع القضايا التي تهم اللغات الخاصة.</p>	<p>أهم محاورها:</p> <p>١- اهتمت بالتمييز بين المصطلحات والكلمات العامة</p> <p>٢- عنيت بمناهج تعليم اللغات الخاصة</p> <p>٣- سعت إلى تطوير شبكات بنوك المصطلحات.</p>	<p>-</p>	<p>المدرسة البريطانية</p>